



COMMISSION DES DECHETS SOLIDES
NEPISIGUIT-CHALEUR
SOLID WASTE COMMISSION

CUEILLETTE SPÉCIALE 2009 SPECIAL COLLECTION

**DATE IMPORTANTE À ÉCRIRE SUR VOTRE CALENDRIER - IMPORTANT DATES TO WRITE
ON YOUR CALENDAR**

<u>Districts de Services Locaux</u> <u>Seulement</u> <u>Local Service Districts</u> <u>Only</u>	PRINTEMPS / SPRING: 25 AU 29 MAI / MAY 2009
	ÉTÉ / SUMMER : 17 AU 21 AOÛT / AUGUST 2009
	AUTOMNE / FALL : 19 AU 23 OCTOBRE / OCTOBER 2009

VEUILLEZ PLACER CES DÉCHETS SÉPARÉMENT LE MÊME JOUR QUE LA COLLECTE HEBDOMADAIRE RÉGULIÈRE. / YOUR SEPARATED WASTE WILL BE COLLECTED ON THE REGULARLY SCHEDULED COLLECTION DAY.

DÉCHETS ACCEPTÉS : Appareils ménagers, meubles, matelas, bois de bricolage, branches, broussailles, nettoyage de propriété, etc. à l'exception des gros articles, les déchets doivent être placés dans des boîtes de carton, sacs à ordure ou attachés en paquet ne dépassant pas 50 livres et / ou 4 pieds de long. Le tout doit être déposé sur le bord de la rue pour le ramassage.

DÉCHETS NON ACCEPTÉS : Les rebuts de construction, les gros arbres, les automobiles, les motoneiges, les roches, le gravier, le sable, le fumier, les carcasses d'animaux, réservoirs d'essence, bombonne de propane, pneus, les matériaux explosifs, les matériaux réactifs, corrosifs et les solvants.

PROPRETÉ.... ROUTES : Si vous apportez vos déchets au site d'enfouissement, veuillez vous assurer de bien les recouvrir ou les attacher afin de garder les routes propres – Rappelons que les verres brisés, les objets piquants, les seringues et les objets coupants doivent être enveloppés soigneusement avant d'être jetés dans les poubelles. Ces objets peuvent représenter un danger pour vous ainsi que pour le personnel chargé de l'enlèvement des ordures.
Merci!!!!!!

ACCEPTED WASTE: Appliances, furniture, mattresses, odd job woods, branches and brushwood's yard clean up. Except for big articles, the garbage (scrap) must be put in cardboard boxes, garbage bags or in tied bundles not exceeding 50 pounds or 4 feet in length. It must be placed at the road.

NON-ACCEPTED WASTE: Construction scrap, logs, cars, snowmobiles, rocks, gravel, sand, manure, animal carcasses, gas tanks, propane tanks, tires, explosive material, reactive & corrosive material and solvents.

ROAD... CLEANLINESS: If you bring your waste to the landfill, please cover it or tie it down to keep the sides of the road clean. Remember that broken glasses, needles, syringes or other sharp items must be wrapped and can be disposed of with the regular waste. This could be harmful for you as well as for the people in charge of your garbage pick-up. **Thank you!!!!!!**

****RÉGION NÉPISIGUIT-CHALEUR SEULEMENT ****

DÉCHETS MÉNAGERS DANGEREUX

Les résidents de la région Népisiguit-Chaleur pourront apporter des déchets ménagers dangereux au site d'enfouissement à Red Pine le 3^{ième} samedi de chaque mois.

DÉCHETS ACCEPTÉS : Peintures, adhésifs, solvants, pesticides, insecticides, produits pour piscine, contenants d'aérosol, piles, batteries, cylindres de propane, divers acides.

DÉCHETS NON-ACCEPTÉS : Les déchets commerciaux, industriels et institutionnels ne sont pas acceptés.

Les explosifs, les substances radioactifs (excepté vieux détecteurs de fumée) les peroxydes organiques, les B.P.C., l'amiante et les substances biomédicales (tel les seringues usagées)

*****NEPISIGUIT-CHALEUR REGION ONLY*****

HOUSEHOLD HAZARDOUS WASTES

Residents of the Népisiguit-Chaleur region can bring their household hazardous wastes, to the Red Pine Landfill every 3rd Saturday of each month.

ACCEPTED WASTE: Paint, adhesives, solvents, pesticides, insecticides, pool products, spray cans, batteries, propane tanks and various acids.

NON-ACCEPTED WASTE: Commercial, industrial and institutional wastes are not accepted.

Explosives, radioactive waste (with the exception of old smoke detectors) organic peroxide, P.C.B's., asbestos and biomedical waste (such as used needles)